

A TANÁCS 2117/2004/EK RENDELETE

(2004. december 7.)

a Kínai Népköztársaságból származó, 80 mm-t meghaladó átmérőjű darabos kőszénkocsz behozatalára a 2730/2000/ESZAK bizottsági határozattal kivetett dömpingellenes vám felfüggesztésének meghosszabbításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ (a továbbiakban: az „alaprendelet”), és különösen annak 14. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság által a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően benyújtott javaslatra,

mivel:

A. AZ ELJÁRÁS

(1) A 2730/2000/ESZAK határozattal⁽²⁾ a Bizottság tonnánként 32,6 EUR végleges dömpingellenes vámot vetett ki az ex 2704 00 19 KN-kód (2704 00 19 10 TARIC-kód) alá tartozó, a Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: „KNK”) származó, 80 mm-t meghaladó átmérőjű darabos kőszénkocsz (a továbbiakban: „80+ kocsz”) behozatalára.

(2) A 2004/264/EK határozattal⁽³⁾ (a továbbiakban: a „határozat”) a Bizottság 2004. március 20-tól kezdődő hatályal kilenc hónapra felfüggesztette a végleges dömpingellenes vám alkalmazását.

B. A FELFÜGGESZTÉS MEGHOSSZABBÍTÁSÁNAK INDOKAI

(3) Az alaprendelet 14. cikkének (4) bekezdése rendelkezik a dömpingellenes intézkedések a Közösség érdekében történő felfüggesztésének lehetőségéről, azzal az indoklással, hogy a piaci viszonyok átmenetileg olyan mértékben megváltoztak, hogy a felfüggesztés eredményeképpen a kár valószínűleg nem folytatódna. A dömpingellenes intézkedések a Bizottság határozatával

kilenc hónapra felfüggeszthetők. A 14. cikk (4) bekezdése előírja továbbá, hogy a felfüggesztés egy újabb, egy évet nem meghaladó időszakra meghosszabbítható, amennyiben a Tanács a Bizottság javaslata alapján így dönt.

(4) A végleges dömpingellenes vámnak a határozattal történt felfüggesztése után a Bizottság a 2004/264/EK határozat (15) preambulumbekzdésének megfelelően továbbra is figyelemmel kísérte a 80+ kocsz piaci helyzetét. A KNK-ból érkező behozatok elemzése mellett kérdőívet küldtek valamennyi érintett fél részére, amelyben adatokat kértek be a közösségi termelésről, a piaci értékesítések mennyiségéről és áráiról, valamint a nyereségségről a 2003. év és 2004 első hat hónapja tekintetében.

(5) Mind a panaszos, mind a felhasználói iparágtól érkezett válasz. Négy közösségi termelő működött együtt: három az EU-15-ből (panaszos iparág), egy pedig Lengyelországból. A kőgyapotipar és az öntödék részéről további tizenkét vállalat képviseltette magát.

Behozatal a KNK-ból

(6) A KNK-ból a Közösségbe történő behozatal mennyiségét illetően azt állapították meg, hogy 2004 első hat hónapjában az érintett termék behozatalainak mennyisége 4 %-kal csökkent 2003 azonos időszakához viszonyítva. A korábbi évek tapasztalatai alapján azonban úgy tűnik, hogy a behozatok nagyobb részére rendszerint az év második felében kerül sor. A 2004. január és június közötti, illetve a 2003 utolsó hat hónapjára eső behozatok mennyisége összehasonlítása 11 %-os csökkenést mutat.

(7) Az árak tekintetében a 80+ kocsz átlagára 2004 első hat hónapjában 107 %-kal emelkedett a 2003-as átlagárhoz viszonyítva. A tonnánkénti egységár 2003-ban átlagosan 124 EUR volt, 2004 első hat hónapjában pedig 256 EUR. Meg kell jegyezni, hogy 2004 első öt hónapjában az árak csak enyhén emelkedtek, 110 EUR-ról 140 EUR-ra, júniusban viszont 403 EUR-ra szökött fel az ár.

⁽¹⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 461/2004/EK rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 316., 2000.12.15., 30. o. A 997/2004/EK tanácsi rendelettel (HL L 183., 2004.5.20., 1. o.) módosított határozat.

⁽³⁾ HL L 81., 2004.3.19., 89. o.

Behozatal más országokból

- (8) Az eredeti vizsgálat során a KNK fő versenytársa Lengyelország és a Cseh Köztársaság volt. Az Eurostat adatai alapján 2003-ban az ezen országokból érkező behozatal összesen 924 602 tonnát tett ki, szemben a KNK-ból érkező 318 005 tonnával. Ezek az országok most már a közösségi iparág részei, ezért az adataikat figyelembe vették.

A közösségi termelők helyzete

- (9) A közösségi termelők (EU-15) termelése a 2003-as 442 397 tonnáról 2004-ben becslések szerint 543 920 tonnára, azaz 23%-kal emelkedett. Ugyanebben az időszakban az értékesítési volumen 35%-kal, az árak pedig 8%-kal nőttek. A közösségi iparág láthatóan kezdte kiheverni a korábbi kárt okozó helyzetet, amit az is mutat, hogy átlagos nyeresége 2003-ban 8,5 %, 2004 júniusának végén pedig 12,4 % volt.
- (10) Az új EU-tagállamok tekintetében a 80+ kokszt termelése főként Lengyelországban és a Cseh Köztársaságban összpontosul. A jelenlegi eljárásban egy lengyel termelő működött együtt. Az EU-25 együttműködő vállalatainak termelése 2003 és 2004 között 30%-kal nőtt. Ugyanakkor az értékesítési volumen 39%-kal, az értékesítési árak 12%-kal emelkedtek. Az EU-25 termelőinek átlagos nyeresége 2003-ban 13 %, 2004-ben 19,1 % volt.

A felhasználó iparág helyzete (kőgyapot- és öntödei iparág)

- (11) A KNK-ból a felhasználói iparág által behozott 80+ kokszt árai a 2003-as 143 EUR/tonnáról 2004-ben (április-június) 255 EUR/tonnára, azaz 78%-kal emelkedtek. Az említett felhasználók által megvásárolt kínai kokszt mennyisége a 2003-as 158 730 tonnáról 2004-re 65 114 tonna becsült mennyiségre, azaz 59 %-kal esett vissza.
- (12) A felhasználók fenntartják azt az állításukat, miszerint a 80+ koksztból rendelkezésre álló kínálat a közösségi iparág termelésének és értékesítésének jelentős növekedése ellenére nem felel meg a közösségi piaci keresletnek. Emellett azt is állították, hogy a kínai 80+ kokszt nem áll rendelkezésre elegendő mennyiségben, illetve ha mégis, akkor is csak igen magas árakon.

C. ÖSSZEFOGLALÁS

- (13) A fentiekből kitűnik, hogy a piacon a helyzet ugyanaz, mint az intézkedések felfüggesztésének idején volt. Tekintettel a piaci körülmények ideiglenes változására és különösen az érintett termék kiugróan magas áaira, amely

messze meghaladja az eredeti vizsgálatban megállapított, kárt okozó szintet, valamint a 80+ kokszt kínálat hiányára, úgy ítélték, hogy a közösségi iparágban a KNK-ból származó 80+ kokszt behozatalai által okozott kár megismétlődése a jelenlegi körülmények között valószínűtlen, és a felfüggesztés meghosszabbítása a Közösség érdekeit szolgálja. Következésképpen a felfüggesztéshez előírt feltételek továbbra is teljesülnek.

- (14) A fenti megállapítások figyelembevételével azt javasolják, hogy a 80 mm-t meghaladó átmérőjű darabos kőszénkokszt behozatalára vonatkozó dömpingellenes vám felfüggesztését az alaprendelet 14. cikkének (4) bekezdése alapján további egy évre hosszabbítsák meg.
- (15) Meg kell jegyezni, hogy a meghosszabbított felfüggesztés lejártakor a hatályban lévő dömpingellenes vám is lejár, kivéve ha lejárati előtti felülvizsgálat iránti kérelmet nyújtanak be.
- (16) Valamennyi érdekelt felet tájékoztatták azokról az alapvető tényekről és megfontolásokról, amelyek ehhez a következtetéshez elvezettek. Hivatkozva a kocszpiac erősen ingadozó jellegére, a közösségi iparág a dömpingellenes vám felfüggesztésének 9 hónapra korlátozódó hosszabbítását kérte. Ebben a tekintetben úgy ítélték, hogy a rövidebb időszak a jelenlegi összefüggésben nem volna helyénvaló, tekintve hogy az alaprendelet 14. cikkének (4) bekezdése alapján az intézkedések egy konzultációt követően bármikor visszaállíthatók, ha a felfüggesztés indoka már nem áll fenn.
- (17) A felfüggesztés időtartama alatt a Bizottság továbbra is figyelemmel kíséri a Közösségbe érkező 80+ kokszt behozatalainak alakulását,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2730/2000/ESZAK bizottsági határozattal kivetett végleges dömpingellenes vám felfüggesztését 2005. december 15-ig meg kell hosszabbítani.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. december 7-én.

a Tanács részéről
az elnök
G. ZALM
